



FDB 2004-E

---

---

|              |   |
|--------------|---|
| Srpski ..... | 7 |
|--------------|---|

FIG. A &amp; B

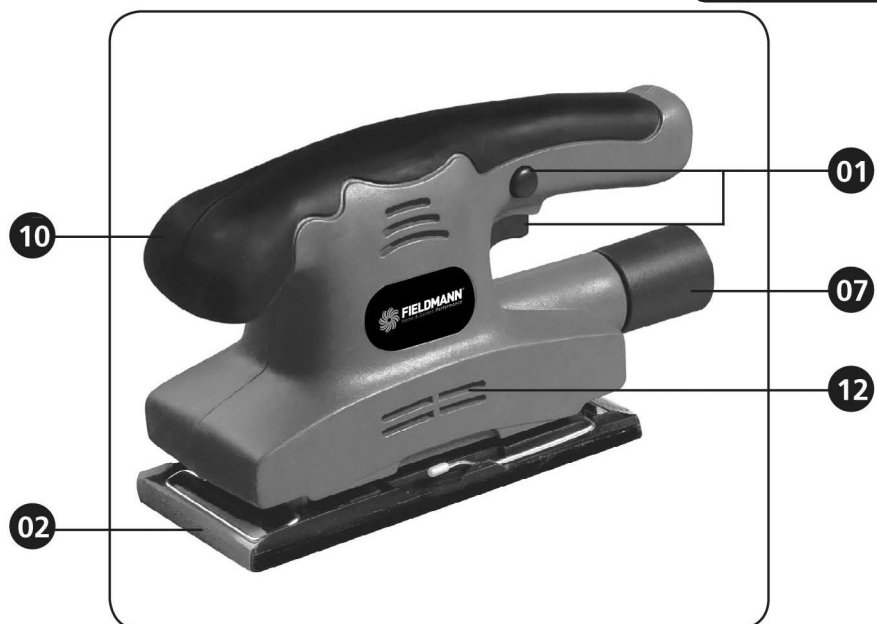


FIG. C

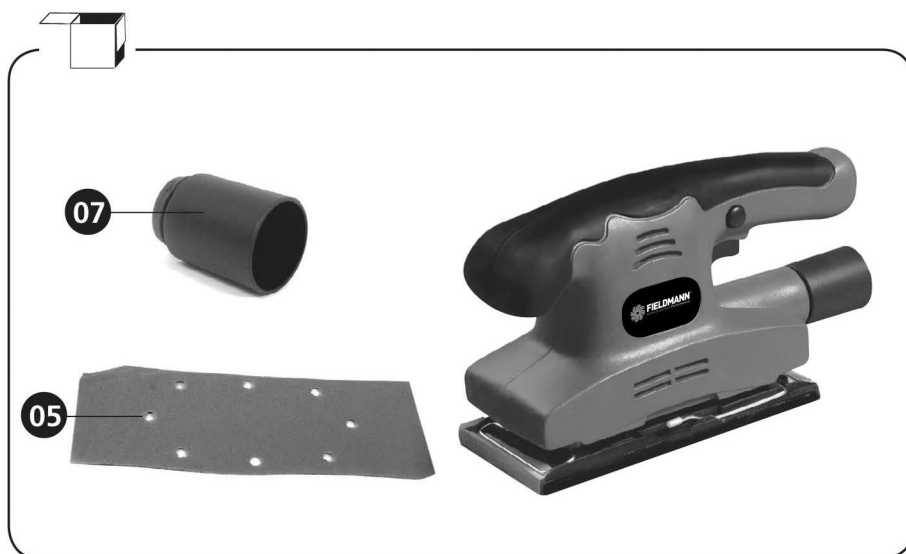
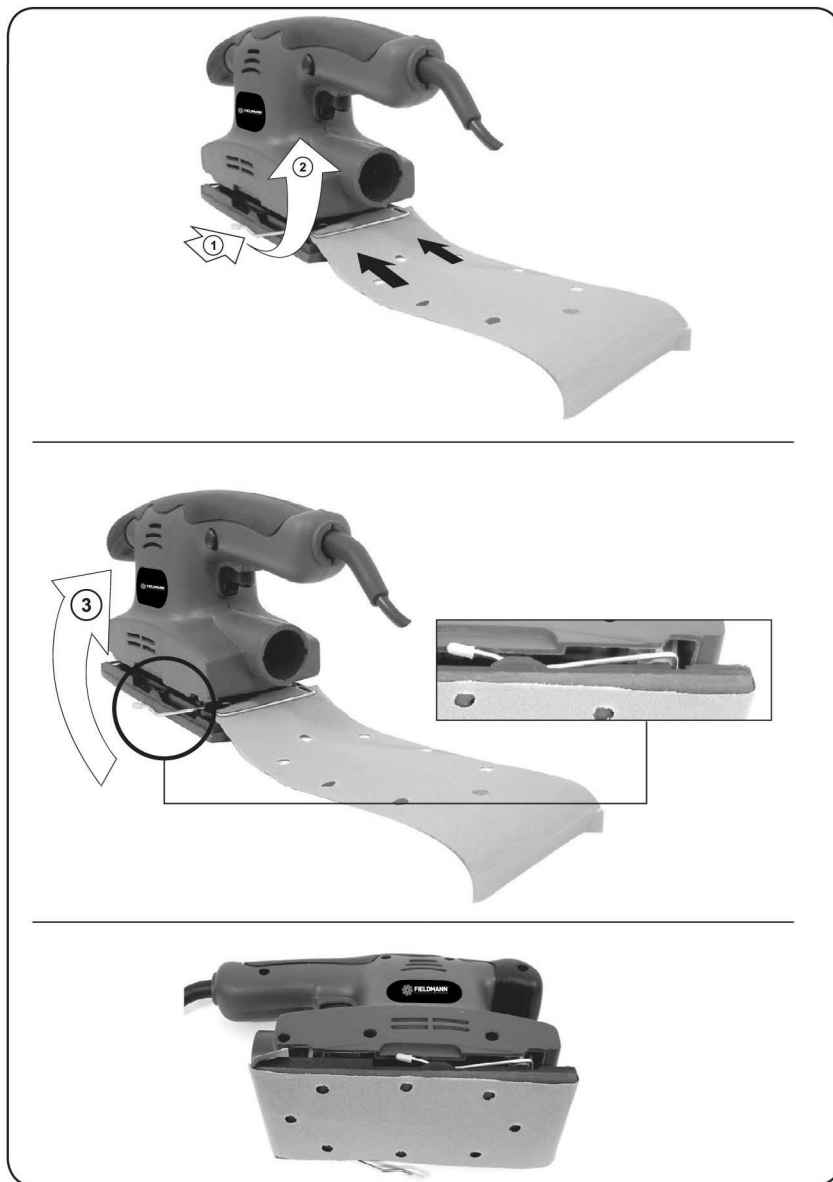
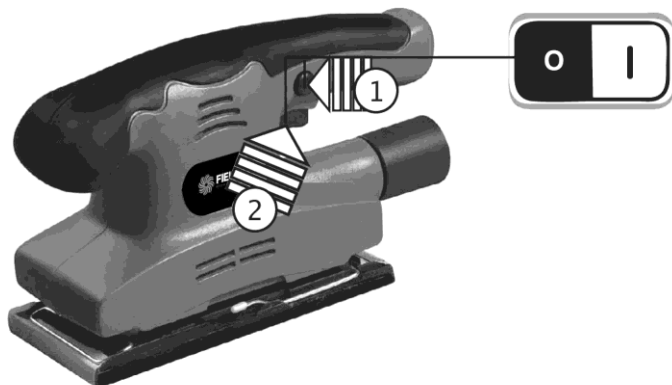


FIG. D

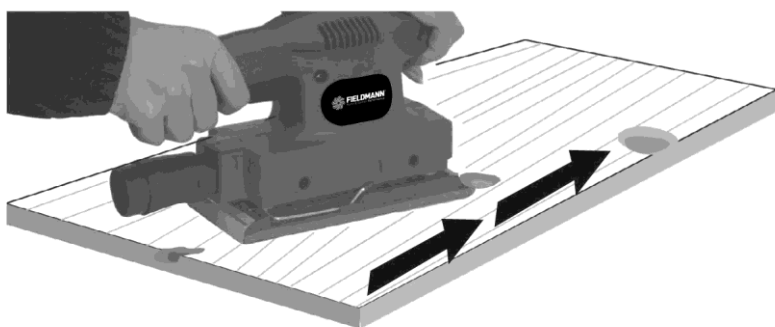


**FIG. E**

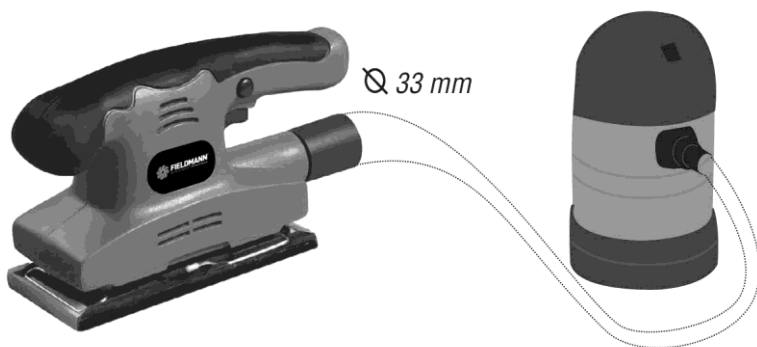
01



02



03





# Brusilica za završnu obradu

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo se na kupovini brusilice za završnu obradu. Radi Vaše lične bezbednosti, pažljivo pročitajte Uputstvo za upotrebu da biste ga razumeli pre korišćenja. Čuvajte Uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu ukoliko Vam ponovo zatreba.

## SADRŽAJ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 1. OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ..... | 8  |
| 2. SIMBOLI .....                    | 13 |
| 3. OPŠTI OPIS .....                 | 14 |
| 4. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE .....     | 15 |
| 5. ODLAGANJE U OTPAD.....           | 17 |

# 1. OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

@ UPOZORENJE! Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.

## Važna bezbednosna upozorenja

- \* Pažljivo otpakujte proizvod i ne bacajte nijedan deo ambalaže pre nego što pronađete sve delove ovog proizvoda.
- \* Čuvajte proizvod na suvom mestu van domašaja dece.
- \* Pročitajte sva upozorenja i uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može dovesti do nezgoda, požara i/ili ozbiljne povrede.

## Ambalaža

Proizvod je zapakovan u ambalažu koja sprečava oštećenja tokom transporta. Ambalaža je napravljena od sirovog materijala i može se reciklirati.

## Uputstvo za upotrebu

Pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj, pročitajte sledeća sigurnosna pravila i uputstvo za upotrebu. Upoznajte se sa operativnim elementima i pravilnim načinom upotrebe ovog uređaja. Čuvajte uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu u slučaju da Vam ponovo zatreba. Preporučujemo vam da čuvate originalnu ambalažu zajedno sa materijalima koji se nalaze unutra, gotovinskim vaučerom i garantnim listom barem tokom trajanja garancije. U slučaju transporta, zapakujte mašinu u originalnu ambalažu proizvođača, jer ćete tako osigurati maksimalnu zaštitu proizvoda tokom eventualnog transporta (npr. selidbe ili slanja uređaja na servisiranje).



Napomena: Ukoliko uređaj ustupate drugim licima, predajte ga zajedno sa uputstvom za upotrebu. Uređaj će pravilno raditi ukoliko se korisnik pridržava priloženog uputstva. Uputstvo za upotrebu sadrži i uputstva za rukovanje, održavanje i popravke.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za nezgode ili oštećenja nastala usled nepoštovanja ovog uputstva.

Pažljivo **pročitajte, zapamtite i sačuvajte** ova bezbednosna uputstva

**UPOZORENJE!** Tokom korišćenja električnih uređaja i električnih alata neophodno je poštovati i pratiti sledeća bezbednosna uputstva radi zaštite od strujnog udara, ličnih povreda i opasnosti od požara. Pojam „električni alat“ u dole navedenim uputstvima odnosi se na električne alate koji se napajaju iz električne mreže (alati sa kablom) i na električne aparate koji se napajaju baterijom (alati bez kabla). Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

### Mesto rada

- o Radni prostor treba da bude čist i dobro osvetljen. Neuredan ili loše osvetljen radni prostor izaziva nesreće. Odložite električni alat koji trenutno ne koristite.
  - o Ne upotrebljavajte električni alat u okruženju u kojem postoji opasnost od izbijanja požara ili eksplozije, kao na primer u blizini zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- Neovlašćena lica, a posebno decu, držite podalje od mesta rada dok koristite električni alat! Ometanja mogu dovesti do toga da izgubite kontrolu nad radnjom koju obavljate. Ni u kom slučaju ne ostavljajte svoj električni alat bez nadzora. Držite opremu dalje od životinja.

### Električna bezbednost

- o Utikači na električnim alatima moraju odgovarati utičnicama za napajanje. Nikad i ni na koji način nemojte modifikovati utikač.  
Ne koristite nikakve adaptere za utikače sa uzemljenim električnim alatima. Neoštećeni utikači i odgovarajuće utičnice će umanjiti rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zaprljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti novim kablom za napajanje koji se može nabaviti u ovlašćenom servisnom centru ili kod uvoznika.
- o Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski uređaji i frižideri. Rizik od strujnog udara je veći kada je Vaše telo uzemljeno.
- o Nemojte izlagati električne alate kiši ili vlažnim uslovima. Nikada nemojte dodirivati električni alat mokrim rukama. Nikada ne perite električni alat pod tekućom vodom niti ga potapajte u vodu.
- o Električni kabl koristite isključivo u predviđene svrhe. Nikada ne koristite kabl za nošenje ili povlačenje električnog alata. Nikada ne izvlačite utikač iz utičnice povlačenjem kabla. Držite električne kablove dalje od oštih ili vrelih predmeta kako biste sprečili mehanička oštećenja.
- o Električni alat je namenjen za napajanje isključivo naizmeničnom strujom. Uvek proverite da li napon struje odgovara informacijama navedenim na oznaci tipa na električnom alatu.
- o Nikada ne koristite električni alat sa oštećenim električnim kablom ili utikačem kao ni alat koji je pao ili je na bilo koji način oštećen.

- o Ukoliko se koristi produžni kabl, uvek proverite da li se njegovi tehnički parametri podudaraju sa informacijama sa nalepnice o tipu električnog alata. Ako se električni alat koristi na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za rad na otvorenom. Ukoliko se koriste produžni kablovi sa koturom, treba ih do kraja odmotati kako bi se sprečilo pregrevanje kablova.
- o Ukoliko se električni alat koristi na vlažnom mestu ili napolju, upotreba istog je dozvoljena samo ukoliko je povezan u strujno kolo sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje <30 mA. Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.
- o Držite električni alat samo za izolovane površine za hvatanje jer alat za sečenje ili bušenje može doći u kontakt sa prikrivenim kablovima ili sa sopstvenim kablom za napajanje tokom upotrebe.

#### Lična bezbednost

- o Budite oprezni, pripravn i gledajte šta radite kada rukujete električnim alatom. Koncentrišite se na svoj rad. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod uticajem narkotika, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata može izazvati ozbiljne telesne povrede. Ne jedite, ne pijte i ne pušite dok rukujete električnim alatom.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek koristite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu koja odgovara vrsti posla koji obavljate. Zaštitna oprema kao što su maska za zaštitu od prašine, neklizajuća zaštitna obuća, šlem, ili zaštita od buke koji se koriste u skladu sa uslovima na radu umanjuje rizik od ličnih povreda.
- o Sprečite slučajno pokretanje. Ne nosite električni alat dok je pod naponom ili dok vam je prst na prekidaču ili okidaču. Uverite se da je prekidač ili okidač u položaju ugašeno (OFF) pre nego što priključite uređaj na izvor napajanja. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje električnih alata na napajanje sa prekidačem u položaju uključeno (ON) može dovesti do ozbiljnih povreda.
- o Uklonite bilo kakav alat ili ključ za podešavanje pre uključivanja električnog uređaja. Alat ili ključ za podešavanje koji ostane zakačen za rotirajući deo ovog električnog uređaja može izazvati lične povrede.
- o Održavajte dobar položaj nogu i ravnotežu u svakom trenutku. Nemojte se previše pružati. Nikada ne precenjujte sopstvenu snagu. Nikada ne koristite električni alat kada ste umorni.
- o Prikladno se obucite. Nosite radnu odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću, rukavice i druge delove tela dalje od pokretnih ili vrućih delova električnog alata.
- c Povežite opremu sa odvodom za prašinu. Ukoliko su alati opremljeni delovima za povezivanje na aparate za prikupljanje ili odvod prašine, obezbedite da isti budu ispravno povezani i da su u upotrebi. Upotreba takvih uređaja može umanjiti opasnosti povezane sa prašinom.
- o Čvrsto fiksirajte radni komad na kojem radite. Koristite stege da biste pričvrstili predmet koji obrađujete mašinom.
- o Nikada ne koristite električni alat dok ste pod uticajem alkohola, droga, lekova ili narkotika ili supstanci koje izazivaju zavisnost.
- o Ova oprema nije namenjena upotrebi od strane lica (uključujući i decu) sa umanjanim fizičkim, senzornim ili mentalnim kapacitetima ili bez iskustva ili znanja osim kada su pod nadzorom ili su dobili uputstva o upotrebi opreme od strane lica odgovornog za njihovu bezbednost. Deca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala opremom.

## Upotreba električnog alata i održavanje

Uvek isključite električni alat sa električnog napajanja u slučaju bilo kakvog problema tokom rada, pre čišćenja ili održavanja električnog alata, svaki put tokom transporta i nakon završetka rada! Nikada ne rukujte električnim alatom ukoliko je na bilo koji način oštećen.

- ✿ Odmah prestanite sa radom ukoliko električni alat proizvodi neuobičajenu buku ili miris.
- ✿ Nemojte preoptereti električni alat. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ukoliko se koristi u svrhu za koju je projektovan. Koristite odgovarajući električni alat koji je namenjen za dotičnu aktivnost. Odgovarajući električni alat će obaviti posao za koji je projektovan bolje i sigurnije.
- ✿ Ne koristite električni alat ako se on ne može bezbedno uključiti i isključiti upotrebom kontrolnog prekidača. Upotreba takvog električnog alata je opasna. Neispravne prekidače mora popraviti ovlašćeni serviser.
- ✿ Isključite alat sa izvora napajanja pre obavljanja bilo kakvih podešavanja, menjanja priključaka ili održavanja. Takva preventivna sigurnosna mera sprečava rizik od nehotimičnog pokretanja električnog alata.
- ✿ Odložite električne aparate koji trenutno nisu u upotrebi van domašaja dece i neovlašćenih lica. Električni alati mogu biti opasni u rukama neobučениh korisnika. Skladištite električne alate na suvom i sigurnom mestu. Održavajte električni alat u dobrom stanju. Proveravajte podešenost pokretnih delova i njihovu pokretljivost. Obratite pažnju na bilo kakvo oštećenje štitnika ili drugih delova koji bi mogli uticati na bezbedno korišćenje električnog alata. Popravite električni alat pre dalje upotrebe ukoliko dođe do oštećenja. Mnoge nezgode nastaju usled lošeg održavanja električnog alata.
- ✿ Održavajte sečiva oštrim i čistim. Alati za sečenje sa oštrim sečivima koji se ispravno održavaju unapređuju rad, smanjuju rizik od povrede i lakše se kontrolišu. Upotreba priključne opreme koja nije navedena u uputstvu za upotrebu može dovesti do oštećenja električnog aparata i izazvati povrede.
- ✿ Koristite električni alat, priključnu opremu, dodatke itd. u skladu sa ovim uputstvima i na način koji je predviđen za određeni tip električnog alata uzimajući u obzir uslove rada i posao koji se obavlja. Upotreba električnog alata u svrhe za koje taj električni alat nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

### Servisiranje

Nemojte zamenjivati delove električnih alata, ne popravljajte ih niti intervenišite ni na koji način kada je u pitanju konstrukcija električnog alata. Neka vaš električni alat popravljaju lica kvalifikovana za popravke.

Bilo kakva popravka ili izmena proizvoda bez ovlašćenja naše firme nije dozvoljena (može dovesti do povrede ili naneti štetu korisniku).

Uvek popravljajte svoje električne alate u ovlašćenom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne delove. Time se postiže vaša sigurnost i čuva sigurnost vašeg električnog alata.

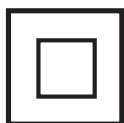
## 2. SIMBOLI



Ovaj proizvod je u skladu sa  
važećim standardima i propisima.



Pažljivo pročitajte  
uputstvo za upotrebu  
pre korišćenja.



Dvostruka izolacija.



Koristite zaštitnu opremu za oči



Koristite zaštitu za uši.



Nosite zaštitnu masku.



Podložno reciklaži

### 3. OPŠTI OPIS

Brusilice se koriste za brušenje drveta i sličnih proizvoda, obojenih površina, metala, kamena itd. Postoje različiti oblici brusilica koje obavljaju različite poslove:

**Vibrirajuća** brusilica se preporučuje za brušenje ravnih površina kao što su vrata ili nameštaj. Pomerajte brusilicu lagano i ravnomerno, u smeru drvenih vlakana.

#### OPIS I LOKACIJA DELOVA UREĐAJA

Slike A & B

1. ON/OFF prekidač (uključeno /isključeno)
2. Brusna ploča
7. Sakupljač prašine
10. Ručka
12. Ulazni otvor ventilatora

#### SADRŽAJ KUTIJE

SL. C

Brusilica za završnu obradu

5. Brusni papir
7. Sakupljač prašine

#### SASTAVLJANJE MAŠINE

Slika D

2. Postavljanje brusnog papira

#### FUNKCIJE UREĐAJA

Slika E

1. Pokretanje uređaja
2. Kretanje za upotrebu
3. Priključak na usisivač



## ZAMENA POTROŠNOG MATERIJALA

1. Zamena brusnog papira (slika D)
2. Promena ugljenih četkica Za eventualnu zamenu ugljenih četkica, molimo da se obratite prodavcu.

### ODRŽAVANJE, PREPORUKE I SAVETI

1. Održavajte uređaj i ventilacione otvore čistim
2. Upozorenje, brušenjem gipsa možete ozbiljno oštetiti uređaj

### 4. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

| BRUSILICA ZA ZAVRŠNU OBRADU   |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Nominalna frekvencija i snaga | AC230V/50Hz            |
| Nominalna snaga:              | 150W                   |
| Brzina bez opterećenja:       | 11000 rpm              |
| Nivo zvučnog pritiska:        | 83dB(A)                |
| Nivo vibracije ručke          | 2.115 m/s <sup>2</sup> |
| Nivo zvučne snage             | 94dB (A)               |
| Klasa izolacije               | II                     |
| Težina                        | 1,6 kg                 |

Uputstvo za upotrebu – samo verzija na jeziku.

Prava na izmene teksta i tehničkih parametara su zadržana.

Izmene u tekstu, dizajnu i tehničkim karakteristikama mogu se primeniti bez prethodnog obaveštenja i zadržavamo pravo da izvršimo te promene. Sprečite okretanje dok se burgija rotira.

## Rešavanje problema

Korisnik često može sam da popravi nastale kvarove. Stoga proverite proizvod koristeći ovaj odeljak. U većini slučajeva problem se može brzo rešiti.

### UPOZORENJE!

Preduzmite samo one korake koji su navedeni u ovom uputstvu! Sva dalja ispitivanja, održavanje i popravku mora da obavi ovlašćeni servisni centar ili kvalifikovani tehničar, ukoliko sami ne možete da rešite problem!

| Proble                            | Mogući uzrok                                                                                                                                                | Rešenje                                                                                                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Proizvod ne počinje s radom    | 1.1 Nije povezan na napajanje<br>1.2 Kabl za napajanje ili utikač je oštećen<br>1.3 Drugi električni kvar proizvoda                                         | 1.1 Povezati na napajanje<br>1.2 Provera od strane stručnog električara<br>1.3 Provera od strane stručnog električara    |
| 2. Proizvod ne dostiže punu snagu | 2.1 Produžni kabl nije pogodan za rad sa ovim proizvodom.<br>2.2 Izvor napajanja, npr. generator ima prenizak napon<br>2.3 Ventilacioni otvori su blokirani | 2.1 Koristite odgovarajući produžni kabl<br>2.2 Povežite sa drugim izvorom napajanja<br>2.3 Očistite ventilacione otvore |
| 3. Nezadovoljavajući rezultat     | 3.1 Disk brusilice je tup/oštećen<br>3.2 Disk brusilice nije odgovarajući za materijal radnog komada                                                        | 3.1 Zamenite novim<br>3.2 Koristite odgovarajuću burgiju                                                                 |
| 4. Prekomerna vibracija ili buka  | 4.1 Disk brusilice je tup/oštećen<br>4.2 Vijci/matice su olabavljeni                                                                                        | 4.1 Zamenite novim<br>4.2 Zategnite vijke/matice                                                                         |

## 5. ODLAGANJE U OTPAD

### UPUTSTVA I INFORMACIJE VEZANE ZA ODLAGANJE UPOTREBLJENE

#### AMBALAŽE U OTPAD

Odložite sve upotrebene ambalažne materijale na mesto koje je odredila lokalna zajednica za odlaganje otpada.



#### ODLAGANJE ISKORIŠĆENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONSKE OPREME U OTPAD

Ovaj simbol na proizvodima ili pratećoj dokumentaciji označava da se upotrebljeni električni ili elektronski proizvodi ne smeju se odlagati sa običnim komunalnim otpadom. Za pravilno odlaganje, obnovu i reciklažu odložite ovakve proizvode na mesta predviđena za sakupljanje takvog otpada. U nekim zemljama Evropske unije ili drugim evropskim zemljama možete vratiti svoje proizvode Vašem lokalnom distributeru kada kupujete isti novi proizvod. Pažljivim odlaganjem ovog proizvoda mogu se sačuvati dragoceni prirodni resursi i time sprečiti bilo kakve moguće štetne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi koje bi mogle biti izazvane pogrešnim odlaganjem otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim organima vlasti ili najbližem mestu za sakupljanje otpada. U slučaju nepravilnog odlaganja ovog otpada mogu se naplatiti kazne u skladu sa propisima određene države.

#### ZA KOMPANIJE U ZEMLJAMA EVROPSKE UNIJE

Ako želite da odložite električne ili elektronske uređaje u otpad, obratite se Vašem serviseru ili prodavcu za potrebne informacije.

#### ODLAGANJE U OTPAD U ZEMLJAMA VAN EVROPSKE UNIJE

Ako želite da odložite ovaj proizvod u otpad, obratite se lokalnim organima vlasti ili distributeru za potrebne informacije o metodama odlaganja

Ovaj proizvod ispunjava sve osnovne zahteve EU direktiva koje se odnose na isti.

Tekst, dizajn i tehničke specifikacije mogu se izmeniti bez prethodnog obaveštenja i zadržavamo pravo da izvršimo izmene istih.